18 ■ MAIO ■ 2025

5º DOMINGO DA PÁSCOA

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO

Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
- Pároco

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
- Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
- Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
- Coordenadora da Formação Religiosa

avierra@olassumption.net

Dominique Germann
- Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
- Assistente Administrativa
- Coordenadora dos Casamentos

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
- Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: $13,500
5.11.25 Colecta Regular $18,608.12
Apelo do Senhor Bispo Meta da Paróquia NSA: $74.201
Pledged: $57,857.50

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Missas

Segunda, Terça, Quinta e Sexta-Feira
+ 9 AM Português

Quarta-Feira
+ 6 PM Inglês

Sábado
+5:30 PM Inglês

Domingo
+9:30 AM Inglês
+ 11:15AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras
- 7 PM– 8 PM

Todos os Sábados
- 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras
- 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

BISHOP'S MINISTRY APPEAL
Embracing Our Future with Hope

Meta da Paróquia NSA: $ 74.201

Ao olharmos para as nossas vidas e as muitas formas como Deus nos abençoou, devolvamos uma parte ao Apelo dos Ministérios do Senhor Bispo em gesto de agradecimento ao Senhor. O Apelo do Senhor Bispo ajuda a financiar os programas e serviços da Diocese. A nossa paróquia beneficia destes programas de muitas formas. Este ano, esperamos também financiar a manutenção contínua dos nossos edifícios e terrenos paroquiais. Se ainda não fez o seu compromisso de apoio anual como paroquiano/a para com os ministérios do Senhor Bispo, por favor, considere fazê-lo hoje. Os envelopes de compromisso e os boletins do Senhor Bispo encontram-se na mesa dos boletins. Obrigado pela vossa consideração em oração. Os cheques devem ser passados à ordem de BISHOP'S MINISTRY APPEAL TRUST.

Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380
valer@olassumption.net
Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira
- 2 PM - 6 PM

Celebração do Pentecostes

Domingo 8 de Junho

Terço Segunda-Feira, 2 de Junho - Quarta-Feira, 4 de Junho
6:30 PM – Terço na primeira igreja

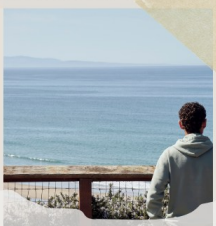
Tríduo Quinta-Feira, 5 de Junho - Sábado, 7 de Junho
6:30 PM -7 PM Terço e Confissões na igreja nova
7 PM Missa de Vigília

Pentecostes Domingo, 8 de Junho
11:15 AM Missa em louvor ao Divino Espírito Santo
As Tradicionais Sopas serão servidas após as Missas das 9:30 AM e das 11:15 AM

Por favor, considere um donativo de carne, ou oferta monetária
para compra dos ingredientes e artigos para o Leilão Silencioso. Agradeçemos o vosso apoio!

Que o Espírito Santo abençoe as vossas familias.

Our Lady of the Assumption



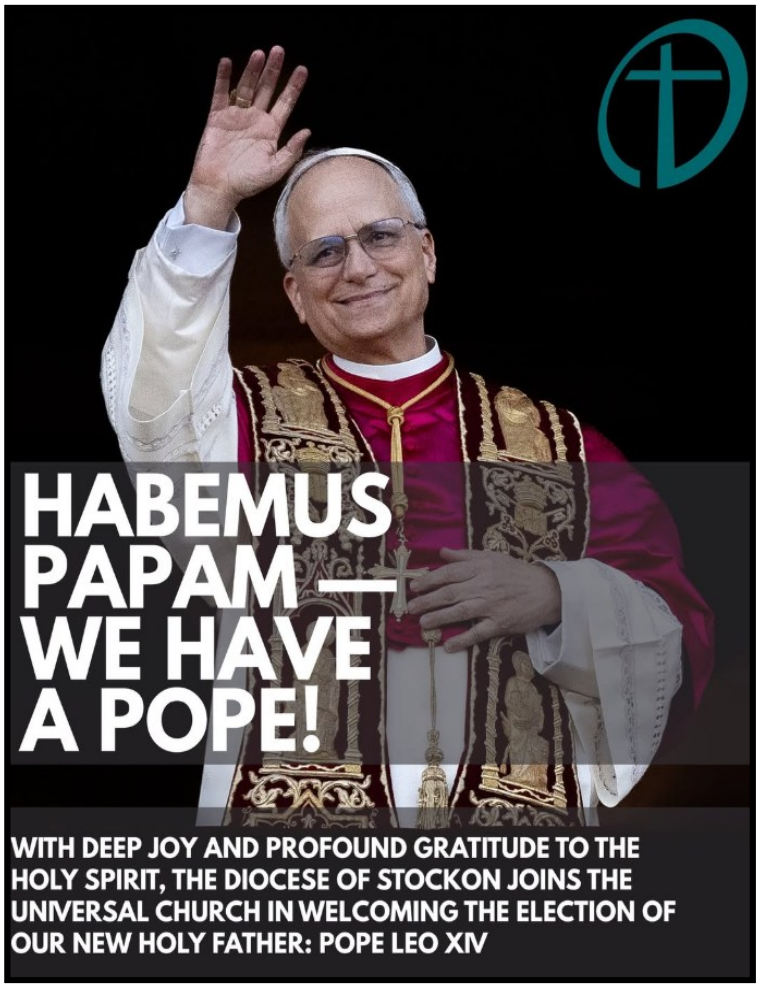
NEXT YOUTH GROUP EVENTS

Thursday, May 8th
6-8 PM at OLA
Prayer Series Night - PRAY FOR US: The Blessed Mother's Intercessory Prayer and Marian Consecration

Thursday, May 22nd
6-8 PM at OLA
End of the Year Party!

OLA YOUTH MINISTRY

All 8th-12 graders are welcome to our youth group!



ALL YOUNG ADULTS ARE INVITED

VALLEY WIDE MASS & DANCE

SATURDAY, MAY 24TH
OUR LADY OF THE ASSUMPTION

6:45PM CONFESSIONS
7:30PM CANDLELIT MASS
8:45PM SOCIAL & COUNTRY SWING

2602 S WALNUT RD 95380 TURLOCK CA

OLA YOUNG ADULT GROUP

PAST EVENTS

Valley Wide Young Adult Mass
All Saints Day Party
Corn Hole Tournament
Bowling
Memorial Day Hike

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.

UPCOMING EVENTS

TUESDAY, MAY 13TH
OUR LADY OF FATIMA MASS + PROCESSION
7PM here at New Church and Procession after

SATURDAY, MAY 24TH
VALLEY WIDE YOUNG ADULT MASS
Confessions begin at 6:45 PM and Candlelit Mass begins at 7:30 PM, hosted here at OLA. After join us for a social + Swing Dancing Lessons.

MONDAY, MAY 26TH
ANNUAL OLA YA GROUP MEMORIAL DAY HIKE
Meet us here for 8 AM Mass + after, go on a hike with other young adults + Fr. Larry.

@ola_youngadults
Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

OUR LADY OF THE ASSUMPTION

SAVE THE DATE

TRUE NORTH

Trusting Jesus in a Wild World

VACATION BIBLE SCHOOL
JUNE 16TH TO 20TH
6PM TO 9PM

REGISTRATION OPENS MAY 1ST

VBS Saturday Vigil Mass Registration (5:30 PM Mass):
May 3rd and May 17th

VBS Sunday Registrations at ALL Masses:
May 4th and May 18th

REGISTRATION CLOSES JUNE 1ST

More information regarding registration forms, volunteer meeting and Setting up can be found on the church website: olassumption.net/

Contact Silvia: 209.535.7690 silveirafam13@gmail.com

OUR LADY OF THE ASSUMPTION
KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL #12847

SCHOLARSHIP
APPLICATION
NOW OPEN

OLA's Knights of Columbus offers scholarships for high school seniors or college students. We will be offering several scholarships starting at $250. For more details, please see the application form.

Applications are open to anybody that has never received a scholarship from our Council.

Deadline
June 13th, 2025
Applications are located at the back of the church by the parish bulletin or online at olassumption.net

For More Information contact:
Samuel Silveira
209-410-3590
silveirafam13@gmail.com

OLA CATECHISM PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN!

For Children entering 1st-6th Grades this Fall

EVERY WEDNESDAY 6PM-7:45PM

Classes always begin with Holy Mass with Family at 6pm followed by Classroom instruction until 7:45pm.

Scan the QR Code to fill out Registration Form or email avierra@olassumption.net

---

OLA CONFIRMATION PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN

For Children entering 7th-8th Grades this Fall

Contact Anna Vierra for registration
avierra@olassumption.net

Parabéns

ao recém-ordenado

Pe. Akbar Saul Walle Perez!

CHESTERTON ACADEMY
OF THE IMMACULATE CONCEPTION

May 2025

Elizabeth Costa
Board Chair

Joseph Michelena
Board Vice Chair

Iria Nunes
Board Treasurer

Ann Solo
Board Secretary

Fr. Larry Machado
Board Chaplain

Heather Tomas
Board Member

Catherine Randall
Board Member

The Board of Directors of Chesterton Academy of the Immaculate Conception would like to thank Nellie Oliveira for Chairing and the entire Committee for their efforts in this year's OLA Grand Fundraiser, which was held on May 3, 2025. Their hard work and dedication ensured a successful evening. We appreciate the generosity and that the proceeds will benefit the new on-site Chesterton Academy of the Immaculate Conception, a joyfully Catholic, classical high school.

The Board is deeply grateful for the time, generosity, kindness, and commitment made by the OLA Grand Committee in order to make the evening such a huge success. We are also thankful for all those in the community who attended and contributed financially.

With gratitude,
Chesterton Academy of the Immaculate Conception
Board of Directors

2930 GEER RD., PMB 348 | TURLOCK, CALIFORNIA 95382 | CHESTERTONIC.ORG

Grupo Folclórico de Crianças

Os ensaios dos grupos folclóricos das crianças para a Festa de agosto serão às segundas e quartas das 6,30 às 7,30 da tarde no recinto atrás da primeira igreja. As crianças devem ter pelo menos 4 anos. A data exata do começo será anunciada em breve. Para a matricula, devem utilizar o códgo QR à direita.

É importante que a crianças participem desde o ínicio, embora sabemos que famílias terão dias de férias. Quando não estiverem em férias, necessitamos que as crianças não faltem aos ensaios.

A participaçao em grupos folclóricos não só transmite a cultura portuguesa, como desenvolve as capacidades físicas das crianças e é grátis. Pedimos que registem esta semana para "Flocknote" usando a máquina fotográfica do telefone centrando no código QR à direita. Aparecerá uma caixinha em amarelo com "Flocknote." Basta tocar e imediatamente abre uma forma simples para completar. Se necessitar mais informações, pode contatar Mary Borba, 209 581-1942.

Oremos pelos Doentes

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Jesuina Teixeira
Teresa Xavier
Marie Dixon
Maria de Jesus Pascoal
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Suzanna da Rosa
Tyler Jorge
Serafina Jordão
Maggie Azevedo
Barker
Filomena Fontes
Sadler
Amy Águeda
Angela Agueda
Margarida Silva
Andrew Godunjo
Steve Chambers
Cecilia Pires
Celeste Drumonde
João Vitorino
Anne Abruzzini
George Azevedo
Rose Cunha Bettencourt
Albert Bettencourt
Maria Emilia Nunes
Tito Rebelo
Edgar Cândido
Maria Natalia Azevedo
Cindy Alamo Fernandes
Filipe Ormonde
Manuel Gomes
Manuel Andrade
Sara Lindo
Conceição Nunes
Omar Plascencia
Norberta Aquino
Monica Vera Sanchez
Raquel Bettencourt
Evangelina Nunes
João Machado
Margarita Vitorino
Norberto Azevedo
Lucia Bogacki
Lurdes Borba
Emma Lourenco
Luciano Cabral
Leocadia Cabral
Uvaldo Palomares
Fernando Toste
Marily Schmidt

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

João Borba
Amaro Nunes
Violante Silva
Rosalia Batista
Maria Margarita de Sousa
Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco
João Da Rosa
John S. D. Medeiros
Bobby Moules
Rosa Avila Leonardo
Antonio Amorim
Adeline Johnson
Manuel David Berbereia
José Guilherme Bettencourt
Ernestina Pedro
Laurinda DeMelo
Maria Alvarina Sousa
Emmanuel de Sousa Moniz
Eric Dompeling
António Nunes Amaral
Laurence Costa
Russel Wright
Steve Sperry
Alfredo Parreira
Tiberio Azevedo
John Silva
William Paul Batt

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, May/Maio 18
9:00 AM – Português
Int. de Honório e Helena Teixeira, aniversário de casamento

Tuesday • Terça-Feira, May/Maio 19
9:00 AM – Português
† Pais de Guiomar Fagundes

Wednesday • Quarta-Feira, May/Maio 20
6:00 PM – English
Int. of Jose & Maria das Neves Brasil, wedding anniversary – from children and families

Thursday • Quinta-Feira, May/Maio 21
9:00 AM – Português
† Cônego Angelo Valadão, aniversário de morte – dos amigos Tony e Nelly Soares

Friday • Sexta-Feira, May/Maio 22
9:00 AM – Português
Int. de Armelim e Madalena Sousa, aniversário de casamento

Saturday • Sábado, May/Maio 23
5:30 PM – English
† Ana Teodora Ourique and José Machado Nunes – de Maria Ourique

Sunday • Domingo, May/Maio 24
9:30 AM – English
† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira
† Eleanor Marie Ferreira – from Michael & Natalie Borba
† Esteban Miranda – from Mark Jeffords
† Holy Souls in Purgatory - anonymous
† Jayden Vanderwaal – from Cathy Randall
† João da Rosa – from OLA Knights
† Lourenco Family – from Daughters of Mary
† Manuel Nascimento – from family
† Maria Amelia Bettencourt – from family
† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares – from Connie Silveira
† Olive Avila – from Thomas Bettencourt
† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children
Int of Beth Severson, for a safe delivery and healthy mother and child – from Ashton B.
Int. of Joe Avelar, on his birthday – from Pedro & Linda Vieira
Int. of Taz Silva, on his birthday – from family

11:15 AM – Português
† Almas do Purgatório – de Bernardete Luis
† Almas do Purgatório – de João e Margarida Vitorino
† Almas do Purgatório – de José Sousa Azevedo
† Amaro Nunes e defuntos de Margarida Nunes
† António Augusto Carvalho de Sousa – de Maria Augusta Sousa
† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa
† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares
† Defuntos de Liliana Berbereia
† Defuntos de Luis e Iva Ferreira
† Filipe e Maria Madruga – from Joe & Connie Madruga
† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas
† Hermínio José Azevedo – da esposa e família
† João e Maria Alice Silva e John Silva – da familia Silva
† João L. Borba – da esposa Idalina e familia
† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier
† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da família
† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família
† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel Machado– do filho e irmão António
† Maria de Jesus Martins
† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas
† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral
† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo
† Pais e irmãos de António e Elvina Flores
† Pe. José Carlos Vieira Simplício, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer
† Serafim Azevedo e José Brasil – da esposa e irmã
Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos
Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa
Int. de Teresa Xavier – de Bernarnete Luis
Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino
Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e familia

1:30 PM – Traditional Latin Mass
For the Parish Community

6:00 PM – English
For the Holy Father

Dignity MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen MORTUARY
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER

Dominique Germann

capturing the beauty + joy of your Catholic wedding

209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander

K OF C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
John Woodard
(209)-900-3148

Deputy Grand Knight:
Tony Medeiros
(209)-202-8192

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Habla Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities

Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ *Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing*
- ✓ *dairy, beef, goats*
- ✓ *same day results*

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS
Century 21 M&M AND ASSOCIATES

SANDERS MEAT

Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

BAC

Bom Apetite Catering

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

---

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS

(209)648-5645

Tony Mendonca

mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517